

# NOVINE

Pobožen, družbeni, pismeni list za vogrské slovence.

PRIHÁJA VSAKO NEDELO.

## CENA NOVIN JE :

Za domaće, če jih več	Za amerikance, če jih več
vkúp hodi . . . . . 2 K.	vkúp hodi . . . . . 4 K 20 f.
če samo edne . . . . . 3 K.	če samo edne . . . . . 5 K 40 f.

Cena vsakoga falata domá je 4 filero; v Ameriki 10 filerov.

Dobijo se  
v Čerensoveih pri KLEKL  
JOŽEFI plebanoši v pokoji.  
Cserföld, Zalamegye.

Na té naslov se naj pošlejo naročnina, glási i dári za Novine. Ali vsaki naj podpiše svoje imé, ki kaj novinam naznája.

## Drüga nedela pred pepelnicov.

„Vü je šó sejáč sejat semen svoje.“

(Luk. VIII. 5.)

„Jezus je té sejáč i semen je njegova reč, njegova milošča. Vü z nébe je šó i prišeo na zemlo sejat i sejao bo do konca svetá za tem več ne. V oltárskom svestvi je té sejáč i seja ž njega svoje nebesko seme v srca človeča, v dūše nemrtelne. Komaj človek na svet pride, že k njemi stopi té sejáč i pri svétom krsti v njegovo dūšo poseja svojo miloščo, svojo vero, vüpanje, lübézen. I zrásom človečim resté tüdi to sejanje i trpi do groba. Milijon i milijon zrn toga nebeskoga semena dobi človeča dūša vse v celom življenji od zibeli do groba. Neštete milošče se vlevajo vnás po molitvi, svestvah i vseh dobrih delah. I vse té milošče so sad neškončne vrednosti krvi Jezušove. Edna jedina ž njih bi zadoslovala, kak nas svetniki včijo da po njej svéti postánemo, tak dobro seme je to. Teliko milošč seja Jezus v vsako dūšo, da bi ščista nalehci lahko zraslo ž njega v njej drevo bože z sadom nebeskoga zveličanja. I pri vnogih kaj obrodijo té vnoge milošče? Rávnó nasprotno. Mesto zveličanja pogüblenje. Kaj je tomi zrok? Srcé nam je ne pripravleno za bože reči.

Naše srcé more biti mehko, kak njiva zorána. Zaman sejamo na trdo njivo, na pečino, na zid. Semen se odevdári od njé, skoči vkraj na poti, kje razláčeno bode, ali je pa ptice nebeske pozobajo. Mehko je pa te naše srcé, če je pripravno na vse. Ako bi jaz samo tisto reč božo šteo poslušati štera mojemi mišljenji nagája, ne bi meo mehkoga srca, trdo bi meo, reč boža, milošča Jezušova bi doli ž njega spádnola, jaz sam bi jo raztlačó, hüdi düh pa zapravo, naj ja nikšega sadü

ne prinese. Dobra misel i žela samo v tistoj dūši pride do dobrega djáuja, štera ne ide stém namenom K predgi, ali ne čite zato dobre knige, da bi si kovála ogovore proti svetim rečam. Samo tista dūša z obrodi zaželeni dober sad, štera je pripravna slišane, ali čitele Jezušove reči našé obračati, čeravno njoj zatogavolo prvejši žitek popraviti trebé. Da če toga nakanenja nema — do pakore i pobolšanja nikdár ne pride. Mehka, prav mehka i ne premehka ali pretrda njiva je pripravna samo za obroditeo posejanoga semena. Tak je i pri dūši. Ki je premehek, nikaj ne doségne, kak pretrdi ne. Prtrdi se ne dá genoti i odločiti na dobro delo, premehek se pa nemore. V trdoj njivi ne ga vlage, záto prejde v njoj semen, v méhkóje je pa predosta vlage i zagüli v njej. Trdo, nepripravno srcé ne dá božoj reči korná pognáti i ne dá njoj vlage, da bi raslo, ne zméhči si volé na dobro: premehko srce pa se nešče stem brigati, da bi mehkoto svojo kaj odstránilo i záto prejde v njej reč Boža.

Ki bi rad obdržao navuke, ki bi se rad držao po čitelom dobrom navodili, ki bi rad po pravici živo, rad v réd stopo, rad Jezúša večkrát k sebi vzeo, rad deco na dobroj poti vido, če bi se ne bojao, špotov, smeha drügih, ali pa toga, da njemi deca vujdo v Ameriko, ali tak hitro ne zgrábi kjer moža, kak v krčmi, je té premehek človek, od šteroga gučim i šteri sada zveličanja rávnotak nikdár ne doprinesé, kak okorem ne, ki z nepripravnim srcem pozlúša reč božo. Lehko jočeš, ka de vse teklo od tébe — lahko se v prsi biješ, da de na kilometer daleč to čüti, če odvišne mokroče, mehkote iz srca ne správiš, nikaj ti ne hasni, to je zámán te je Jezus odküpo, zaman je stekla za tébe njegova predrága krv, če se ne vüpaš lüdem za-

meriti i se raj Bogi zameriš. Edno pitaj, edno glédaj, edno misli, po ednom se samo ravnaj i to je: „Mi pomága to kaj za večnost?“ Sveti Alojzi je tak sebé spítávao i je tak srečen odgovor dao na to pitanje, da jo povrgeo vladarsko korono, bogato ženitev, veliko imánje i živo je za nebo i dobo jo je. Pitajimo se: Mi moj sošed, ali rod bo mogo kaj pomágati, kda me bo Jezus sodo? Z menov vréd njemi reč zabegne te. Zagovornik moj bo sejáč denéšnjéga evangelija da on je moj odküpiteo. Ali sodéc mi tüdi on bo. Nesréčen, kaj bom si začeo kda zaslišim glás sodnika šteroga sem se sramivao pred lüdmí, šteri mi je vsikdár záduji bio, od šteroga sem nikdár ne pitao: kaj bo pravo pravila té pa tá na to. Nešrečna premehka dūša! Kak se pa zvráčiš tedaj ti? Kak odpelaš odvisno mokroče z sebé? Poslušaj!

Té sejáč nebeskoga semena, pred je z sveta nazaj v nébo šó, se je spomeno z svoje decé i njim je dao, nehao nikši herb ali deo. Poskrbo se je za nas, da našim dūšam ne bo trebelo strádati, dakeč do na sveti. Za hráno se njim je poskrbo i dao njim jé iz prevelike lübéznosti samoga sebé za hráno. Od té hráne právi on „Ki jé moje meso i pijé mojo krv, ostane v meni i jaz v njem“ (Ján. VI. 57.). Glej zdaj te premehka slaba, strašliva dūša, to je za té pomoč. Samo tü odloži stráh. Samo Jezúša se ne boj. Prihájj k njemi, te boš v njemi i on v tebi. Če je pa on v tebi, večno moč máš, štera vse obláda i štera gor do nébe séga. Čüj samo, kaj ti právi on „Ki té krüh jé, živo bode naveke.“ (Ján. VI. 59.)

Naj bo znala záto Jezušova reč, njegova milošča v našoj dūši sad obroditi, more ona kak edna njiva, dobro



pripravljena biti, to je ne pretrda i ne premehka. Njiva sama je dobra, da je Bože delo. Bog jo stvorilo i odküpo vsako dūšo. Ali kak je to včino brez njene pomoči, posvetiti i zveličati jo že nemore brez njé. Da nekaj mi tūdi li moremo za nébo včiniti. I to je: 1. bodimo pripravni vsako miloščo božo gorivzétí; 2. ne bojmo se svetá i 3. tem menje pa Jezusa. Radi prihájajmo k njemu. Krüh je on. „Jaz sem živi krüh, ki je z nebés prišo“. (Ján. VI. 51.) Krüh pa moč dá teli, pravite. Té Jezusov krüh pa moč dá dūši, pravim jaz, ali bole ne jaz, nego on sam „Ki jé z toga krüha, ne vmerje“. (Ján. VI. 50.) Jejmo té krüh, te ne merjémo večne smrti, záto ka po tom krühi pretrdo i premehko srcé zdravo postáne, semen bože bo moglo rásti v njem i tūdi sád obroditi, sád stoten ešče, šteroga znáte, kak dugo bomo vžvali? Na večne čase.

## Dom i svet.

*Prvi misijon za vogrsko slovence v Ameriki.*

Prvi postni tveden se začne sveti misijon v Bridgeportu za naše slovence. Prvi je té ovstrán morja. Bog ga naj blagoslovi, da obilno sadí obrodi. Vri dūhovnik tamošnjih naših bratov i sester prosijo naše pobožne molitve za uspešno dovršitev svetoga misijona. Spunimo njihovo želenje.

*Gospodárski shod v Pozsony-i.*

Prve dni toga meseca držano spravišče Požunsko je dokončalo, ka se v

gospodárskoj reči morejo vogrski i avstrijski kmeti združiti. Žele spravišče málo vámo i naj se z Balkána več mrtve stvári ne sme prek spraviti, kak je v pogodbi naprávleno pa naj se živa stvár sem i tá ne správla.

*Kak stoji katoličanska maticérkev v severnoj Ameriki?*

Imenik nájnovejši amerikanški „Catholic Directory“ naznánja, da je katoličancov v „Zjedinjenih Državah“ amerikanških više 15 milijonov. V katoličansko matercerkev se jih je povrnolo preminoče leto 400 jezér. Dūhovnikov je edno leto več dobila tam maticérkev 407, cerkvih 278. Katoličanskih šol jé pétjezero, i slednje leto jih 400 spovanih. V teh državah živéjo naši izteljenci. Veselo je znati za nás da v tej protestanskih krájah nateliko narašča katoličanska maticerkev.

*Nova pravda proti verskoj šoli na Francozkom.*

Poleg té právde se nemore učitel pri sodniji (biroviji), kak je dozdej bilo dovoljeno, tožiti, če deci kaj takšega zapovedáva pisati, kaj je proti veri. Zgodilo se je namreč predtoto, da so učitelje deci takše pismene náloge dávali, v šterih je to bilo notri, da ne ga Bogá, ne nébe, ali drúge nevernosti i nepoštenosti. Če so stariši za volotoga učitele sodniji naznanili, so tei kaznovani bili. Odsegamal sodnija takših tožb ne sme sprejémati.

*Nájduže v zraki.*

V Johannesthal-i je Langer Brunó

12 vür i 7 minut letao v zraki na zrakostroj (mašini). Tak dugo ešče eden ne mogo dozdej v zraki ostáti.

*Predsednik ovolen.*

V orsági Peru v Jūžnoj Ameriki so puntarje predsednika orsačkoga vlovili vojni minister i ministerski predsednik sta pa morjeniva.

*Velika dobrota za lúdstvo.*

Županija Ung (Ungmegye) je odločila ka kréme v soboto večer od 8-vüre do jütreté pondelka zaprte moro biti. Odlok je ministerstvo potrdilo.

*Kda bo letos euharistični shod?*

Euharistični shod, ali spravišče od Oltárskoga Svestva, štero se je pred dvema letoma tak sijajno obhájalo v Beči, bo letos na glasovitnom Marijinom romarskom mestu v Lourdes-i na Francozkom od julija 22—26-ga.

*Svecki zakon na Taljanskem.*

Na Taljanskem zdaj razprávlajo právdo, štera bi zapovedávala, da zaročenci moro prle pred sveckov oblástjov zákon sklenoti, kak pred cerkvenov. Dūhovnik, ki bi je vüpaol prle zdati bo poštrofan od 100—2000 lir (koro); od 3 mesecov do leta more še svojo faro zgübiti. Kázni so podvrženi tūdi mladoženci, če bi prle šli v cerkev, kak pred svecko oblást. Od 100—1000 lir bi bili kaznováni. Katoličanci se močno protipoštávlajo toj sramotnoj právdi, štera nameni sédmomi svestvi ugléd i svétost odvzétí. Na sto

## Smrt národa.

*prilpoved.*

Spisao: *Dr. Mirko Lenarsich.*

Bilo je lepo jütro. Na nébi ni ednoga obláka ne mogo človek zavaráti. Zvezde, krasno miglajo, tak da bi želele Bogi glasen slávospev popevati. Prijéten veter vleče i dobro dišavo cvetlic razširjava po vési. Lepoto jüttra majnika samo oni znájo vživati, ki rano stanéjo. Tak je činio Klešónjekov Ivan. Ešče je sunce ne poslalo za bregé svoje prve zarje, Klešónjekov Ivan je že na petaj bio. Nakrmo je že konje svoje, i na delo gré. Skrbliiva žena za njem kriči: samo se pašči, ka naj dnes opraviš, za jütrek ti za tehom pošlem! Ivan je že nej čüto te reči. Paščo se je, i že precí daleč bio od hrama. Ivan je prilíčen mož bio, záto postato za postatjov zorjé. Že je sunce visoko gori bilo gda je ešče ni edne dūše ne bilo viditi na deli, gda njemu na pamet pride, ka je včeraj nikš „majálš“ bio obslužavani Ki so tam bili, so ešče globoko spáli.

\* \* \*

Nikak se je ne vidila treznost i pobožno življenje Ivana v pékli Luciferi, voditeli vragov. Záto zbor drži i se britko toži. Včeraj na veselici smo teliko dūš dobili v naše škrpce, samo Klešónjekovoga Ivana nemremo dobiti. To je spot i srmota nam, zato pitam, šteri z-vas se vüpa, ka njega zapela?

Jaz! Govori eden mali čonklavi vrág.

Idi ino ga sküšavaj! Ali dobro pazi, ka ne bodeš zastonj hodo!

Te mi ne pridi pred moje oči, govori poglavar vragov.

Té máli vrág odide, i kak čonklavi beráč (kodiš) se prebližava k-Ivani.

V deli mo ga mejšo, zagvüšno se razčemerí, i te bode žé moj!

— Za božo volo smilütje se, i dajte máli dar siromáki-právi vrág Ivani.

— Siromak sam jaz sam, mam 8 decé, ali záto siromáki vsigdár rad dam-právi Ivan. Mirovno ségne v-žep i da beráči ništerne vinare.

Vrag tužno ide dale, pa si misli, nikaj sam ne mogo opraviti.

Kak mo račun davao mojemi voditeli? Nači morem ga sküšavati. Záto gda je že precí daleč bio, je etak kričo Ivani: vidite, ne sam čonklavi, nikaj me ne boli, pa sta mi li miloščino dáli. Kak z lehka jaz živem, ár se najdejo tákší bedáki, kak ste vi!

Ivan si mirovno misli: Bog me je vido, jaz sam beráči dao v bogáme, ne pa tepeši; moj nájem me čaka pri Bogi.

Vrág pa zdugin nosom ide nazaj v-pekeo, ne ga je mogo zapelati.

Za malo pride drúgi vrág ga zapelávat. Pride, kak gospod na automobili. Ivan rávno

za jütrek má. Je evkevovo župo\* i stühi čaren krüh. Gospod od njega pot zvedáva. Ivan njemu rad pokáže. Gospod na ednok samo etak právi Ivani: Vi siromák, keliko morete delati, pa li tak slabo ráno máte.

Ivan mirovno govori: ne sam záto na sveti, naj jem nego záto jem, naj živem.

Ali meni li boše ide, kak vam právi gospod.

Verjem vám, ali záto meni moja župa bolše diši, kak vam meso!

No! vej vi tak kak ešče živete, ali ka bode z vaše decé?

Osem njih máte, na ednoga komaj edna postat spádne! Kak bi vam dobro bilo, či bi več zemlé meli! Ivan mirovno právi: čüdivam se ka ste vö zvučeni človek pa li tak nespametno govorite. Deca je meni ne nevola, nego boži blagoslov. Či mi je Bog deco dao, bode se tūdi skrboza njé. Pa Bog deci nedá samo lampe i trbüha, nego dve roke tūdi! Zdej pa me ne páčite več, idite kom ste se napotili, naj vas več ne vidim niti od vás ne čüjem. Vrág, da je nikaj ne mogo opraviti, odbeži z-automobilom, tak ka je se brnélo. Velko zburkanje je bilo v pékli, ka je te drúgi vrág tūdi ne mogo Ivana zapelati. Lucifer plúška, bije v-čeméraj té menše vrágé. Eden vrág, záto ka ga je trno bolelo, gori skriči: nihaj me! Jaz ga zapelam.

\* prázna mlečna župa.



tine držijo správišča, na šterih ljudstvo presvetljujejo, da je hižni zakon svestvo i se po drugih, kak cerkvenih slugah valáno nemore deliti. Nájimenitnejši shod so v Rimi meli pod vodstvom grofa della Torre.

#### Albanci idejo po Wied vojvoda.

Essad baša i Prek baša albaus-kiva plemenitáša sta z dvajseterov družgov gospodov odpotúvala v Potsdam k Wied vojvodi, da bi ga v Albanijo sprevodila i njemi tron albanski prek-dalá.

#### Napád na španjolskoga krála.

Španjolskoga krála Alphonza so v Sevilli napadnoli, ali napád se je ne posrečo.

#### Častna listnina našega púšpeka.

Drúžba „Beli Križ“, štera je v Szombathelyi nastávljena i oskrbláva malo dečico, naj zavolo nemárnosti prerano ne merjo, je častno listnino (pismo) ponúдила našemi višesnjemi pastéri, v šteroj se njemi zahvali za podporo družbi kázano. Umetvo izdelano listvino so Herbst Géza pod župan županije Vas (alispán), mestni župan Brenner Tobias i Jánossy Gabriel tajnik dali prek milostivnami púšpeki, ki so se za odlikóvanje družbe srčno zahvalili.

#### Naša nova državna pósoda.

Na pósodo vzemeno zdaj 500 milijon koron na 4 $\frac{1}{2}$ % . Pósodo dá Rothschild-ova banka.

#### Keliko penez cerkvenih mata Bogojina i Túrnišče.

Bogojina 43,000 koron ;

Túrnišče pa 41,000 korona.

O be fari bodeta, kak smo pisali, nájmre cerkvi povali. Zató znajmo, kaj je že gotovčine.

## Glási.

**Bál v Čerensovcih.** V gostilni Bauer Šamuela je febr. 4-ga bál bio, na šteroga je fárna i sosedna intelligencijska bila povábljena. A malo jih je prišlo, zatoga volo se je bál ne posrečo letos tak kak láni ne i prireditelstvo je, celo letos, dosta moglo gorplácati. Po našem bi hasnovitejše bilo kakše čedne glasbene ali druge predstáve pošteno, vučeno goričitenjé držati.

**Beltinska okrogline.** Guč je zišeo, da se v Beltincih nahitroma nastávi sodnijska okrogline. To je samo vgonjavanje. Celo delo leži pri ministerstvu i kda se dovrši, nišče neve.

**Dáčni natáriuš v Dolnoj Lendavi.** Da se je delo pri notarošiji povékšalo i dozdašnjí podnotariuš ne láda stem je v Lendavi samo zadáče spelávanje nastávljena nova čést notariuška. Plače bo meo té novi čéstnik 2000 K. z stanovánjom i starostnov nálogov. Držáva je obečala k pláči svojo letno pomoč.

**Lendavčarje dobro gospodá ijo.** Lendava je mela preminóče leto dohodkov 102,172 K. 17 f. potrošov pa 70,696 K. 37 f. Čisto je tak ostalo 31,475 K. 80 f.

**Sobočki nadsodnik do v pensio šli.** Pós-fay Pongrac sobočke okrogline nadsodnik (fš-birov) si od meseca májnika prosijo pokojnino (pensio.)

**Nova železniška postája pri Čakovci:** Da z Lendavske okolice 53 deklin obiskáva Čakovsko deklinško šolo naj deca hitrej tá i domo pride, je dovoljeno dvema vlakoma pri kasárni obstáti pred postájov čakovskov,

**Pes ga vjo.** Na imánji Baltavárskom dosta naših slovenskih lúdih dela iz lendavske okolice. Veleposestnik Móríc Mihál má tam ednoga grizlivoga psa, šteri je že vnogo neprilike napravo. Zaman so prosili delavci gospoda, naj psa privezati dá. Ne se je zgodilo. Zdaj je te pes znova vjo ednoga 13-let noga dečareca Horvát Paleka. Vjed je pa tak nesrečen bio, da se je rana začéla čemeriti i nogo so deteti mogli gorirezati. Deček je jako nevolen.

**Svinjska kúga je v Lendavi nastopila.**

**Dete omorila.** Na Letini je službenica Kovač Eva svoje novorojeno dete na grozen náčin omorila. Žandarje so jo prijéli.

**Obsojeni Žandar.** V Dobrovniki v gostilni Žitkovej je láni oktobra 24-ga nekša veselica bila. Eden dobrovniški dečko Mészáros Jožef se je zapojo, nerédno obnašao i okna spotro. Gda bi ga zatogavolo tam se mūdéči žandar Németh naréd pobirao, ga je v náglošči z sáblom tak zosekao, da je pijánc ves krvávi oblégo natlet. Vojna sodnija v Székes-fehérvár-i je zdaj žandára na šestmesečno vozo osodila.

**Vloveni naglejúvác.** V Fiumi so prijéli redárje Tautič Koim delavca, od koga se je zvedilo da je právi srbski oficer i ki je samo zató prišo v Fiumo, naj nagledne i domáčojs vládi naznani naše vojne mornárske skrivnosti.

**Velika železniška nesreča odvrnjena.** Odvrno jo je Molnár Števan železničar v Szombathely-i Trije vláki bi meli v velikoj megli vkúpvdariti i grozna nesreča bi se mela pripetiti, kda je v smrtnej nevarnosti skočo té dober, vesten človek pred kanižki brzovlak i hitro v drugi krej obrno 29-to premenico, tak ka je vlak zdaj mogo na prázne sine bežati.

**Iz Amerike eden dén k nam.** Eden ameríkanski milijonar Rodan-Vanemaker dá delati tákši zrakostroj, na šterom bo mogoče eden dén k nam v Europo prileteti. Junija meseca bo to letanje. Darúje pa v té námen ne menje, kak eden milijon dolarov.

Poberi se, i idi pa kušaj (probaj!) Ali to ti povem, zaman mi ne hodi!

\* \* \*

Za krátek čas ide po cesti eden báliš. Na pléčaj ma veliko bala, v rokaj pa edno pútro. Púklavi nos je meo. Človek bi to mogo štímati, ka je židov.

Ivan si je ešče počívao. Báliš si túdi pri njem doli séde.

Počívate? ga pita. Ne čúdo, či ste trúdni, ka ste že telko zorali! Moja bala je meni túdi žmetna. Malo si kaj pogučavajva!

Dobro! dobro! právi Ivan.

Moj človek, jaz eti mam nikaj za vás, ka te ležej delali, i pontúja pútro Ivani.

Ka je to? pita Ivan.

Dobra gorička slivojca, je bio odgovor.

Ah! znáte jas slivovice ne pijém! Ništerno leto sam bio v Pešti zatem pa v. Ljubljani na proti alkoholičnom správišči, tam sam čúo, kak nevarna i škodliva pitvina je žganica! Od one bože vúre mao sam jo ne v-mojem teli meo. Ah! lári-fári, to je samo tákši prázen guč. Gutnite samo edno skuzo, vej te že vidli, kak je dobra! Ve je pá ne čemér, vas ne mori, ne mislite si! Na to vrag dobro gutne z pútre, za njim pa túdi Ivan.

Gutneta ob prvím, obdrúgim, obtrétjin. Vrag gori stane pa ide dale. Ivan túdi gori stane pa začne plúžiti. Ali ka je to? Kobile

sem tá hodijo, plúg ne reže dobro, roké njemi tropečejo. Okoli Ivana se celi svet vrti.

Železo gostokrat vóskoči iz zemlé, márha ga ne boga Ivan začme strašno psúvati, tak ka je se grmelo.

Vrág se pa ozdaléč smejé. Z slivovicov sam ga li zapelo, právi sam pri sebi. Zdaj že znam, kak najlež-j ljudstvo zapelam. Potom toga, gde de Bog cérkev zidao, tam poleg jaz gostilnico\* gori postavim, naj ono jaz v gostilnici poderém i vničim, kaj Bog dobroga v cérkvi posadi v dúše. Od toga časa mao je to, ka gde Bog cérkev spova, tam poleg vrag gostilnico zida.

#### MATI SO MI PRAVILI ..

Národna.

Mati so mi pravili:  
Ne jemli moža,  
Ne jemli moža,  
Pijanca dobiš.

Nikaj sam nej márata  
Li sam si ga vzéla,  
Zdaj že znam,  
Ka pijanca mam.

Mati so mi kúpili  
Förtóha dva,  
Odao je obá,  
Zapio je obá.  
Nikaj sam nej .....

\* krčno (vendéglő)

Mati so mi kúpili  
Oj robca dva,  
Odao je obá  
Zapio je obá  
Nikaj sam nej .....

Oča so mi kúpili  
Pončola dva,  
Odao je obá,  
Zapio je obá.  
Nikaj sam nej .....

#### BISTRA VODA TEČE ...

Národna.

Bistra voda tečé,  
Edna dekla peré  
En dečko mimo ide  
Koražen, kak soldák.

Deklina hodi sem  
Ka nikaj ti povem  
Či ti ščés moja biti  
To vremen, to jesén.

Nikaj bi ti povedala  
Ka bilo bi te sram  
Da sam od tébe zvedila  
Za tvojs sirmaški stan.

Ka v krčmo hodiš rad,  
Zapiješ vse, ka más,  
Jaz mislim v našoj fari  
Niedne ne dobiš.



**Nesreča na loviní.** Na divje praščiče so strelali v Galiciji. Grof Wodzieky je na ednoga strelo, ali mesto praščica je krugla na edno drevo zletela, od šteroga se odevdárila i močno ranila grofice Džidusicky Evo.

**Novi farar.** V Püconcih je cerkveno oskrbníštvo za farara zvolilo dozďajšnjega namestnoga farara več. Luthar Adama, rojenoga iz Sebebovec. Čest so njim z velikov slovesnostjov prekdáli.

**Bitje z cigáni.** Dva krámara sta v Nagytílaj vési pri Baltaváry nekaj reči ztrčila. Vesélo sta záto z vési korákala na štere konci so cigáni meli šatore spostávlene. Kak cigáni krámara ze lepim plátnom oklajeniva ovárata, njima ščeta to vkraj vzéti. Ali krámara se na to v beg pústita i po celoj poti na ves glás za pomoč kričíta. Cigáni pa za njima. Na srečo sta k ednomi marofi prišla po iméni Rózsamajor, šteroga držina njima je na pomoč prišla. Ali tá pomoč je ne zadostovála, záto ka je cigánov več bilo. Ne bi se vojska za krámara záto dobro skončala, če bi z imentívane Nagytílaj vési na krič lúdstvo ne na bojišče príbežalo z železnimi rasojami, drogmi i drúgim morilnim orožjom. Pa so se cigáni ešče zdaj ne pústili. Takše bitje je záto nastáno, da je krv v potokah tekla i pét cigánov na polmrtvih je tam obleglo ove so pa žándárje v Vasvár odpelali, naj si rekši tam malo vüpočinejo.

**Dve obletnici.** Zdaj je 50 let, ka so naši vojáki nemcom pomogli pri Oeversee-i premagali dáne i odsloboditi držanje Schlezwig-Holstein. Deset let je pa, ka se je začela japonskoruska bojna.

**Dári.** Na misijonsko pot bogojánskoga misijonara je nábrao Franc Rožman v Clevelandi 105 k 80 fil. Darovníki so sledéči: Po dolári so dáli: Rožman Franc, Ivan i Vuk Matjaš z ženámi vréd: po 50 centih: Tivadar Jožef, Kúzma Jánoš, Golob Treza, Antolin Mihál, Kavaš Matjaš, Drávec Bára, Balažek Števan i z ženámi vréd Grdj Števan, Matjašec Jožef, Korén Marko, Špilák Števan, Pétek Števan, Tkalec Jožef, Donša Jan š, Zvér Jožef, Gomboc Jožef, Kermán Peter, Črnela Števan, Hozjan Jožef, Gerič Matjaš; po 81 centih: Laki Ana; po 31: Klúčaric Anton z ž-nov; po 30: Zadravec Stevan z ženov: po 25: Hozjan Verona i Matjaš, Görköš Števan, Zadravec Jožef, Bogdán Ana, Dominko Števan, i z ženámi vréd: Dovečar Ivan, Nemeč Jožef, Lútar Jožef, Görköš Jožef, Horvát Števan, Vuk Števan, Žerdin Jánoš, Žižek Ivan, Kolenko Ivan, Forjan Matjaš, Slivnjek Števan, Matjašec Ivan, Podgorelec Matjaš, Vuk Jožef, Horvát Jožef, Vojkovič Števan, Režonja Jánoš, Kerman Števan, Horvát Števan; po 20 centih: Útoša Jožef, Kavaš Andr š, Žoldoš Ivan z ženámi vréd; po 15 centih: Kocet Treza, Jaklin Jožef z ženov, Borovič Mihal; po 10 centih: Borovič Števan z ženov, Nedelko Jóri, Režonja Marija, Púcko Bara, Žardin Jánoš, Mlinarič Anton, Nemeč Martin; po 5 centih: Gortan Jüri, Povrjáč Valent, Jaklin Ana, Žalik Matjaš z ženov Marič Matjaš. — Na pošto je odišlo 1 dol. 61 centov; 105 k 80 f. pa na misijonski cil odposlano.

**Dári na podobo Srca Jezušovoga i Marije pri Svetoj Jeléni iz Ropoče.** Bénéč Lenka 1 k, Bere Ferenc 1 k, Bere Treza 20 f, Črpnjak Maria 1 k, Črpnjak Treza 1 k, Črpnjak Maria 1 k, Črpnjak Števan 1 k, Črpnjak Franciška 1 k, Črpnjak Viktor 20 f Črpnjak Maria

20 f, Črpnjak Lujzek 40 f, Črpnjak Maria 40 f, Črpnjak Ferenc 1 k, Črpnjak Leopold 1 k, Črpnjak Ana 40 f, Črpnjak Jožef 1 k, Črpnjak Ferenc 1 k, Črpnjak Ana 60 f, Črpnjak Jožef 2 k 40 f, Črpnjak Maria 1 k, Črpnjak Viktor 20 f, Črpnjak Lujz 2 k, Črpnjak Anton 2 k, Črpnjak Rozalia 3 k, Domiter Katarina 1 k, Donoša Maria 1 k, Forjanič Števan 20 f, Flegar Mihal 2 k, Flisar Ferenc 1 k. Gomboc Lujz 1 k, Gomboc Maria 1 k, Grah Maria 40 f, Grah Števan 4 k, Grah Ana 2 k, Gedlo Lujz 20 f, Gomboc Lena 20 f, Hari Ana 1, Hari Maria 1 k, Hari Franciška 1 k, Hari Leopold 1 k, Hari Mihal 30 f, Hari Maria 40 f, Hari Janoš 50 f, Hari Števan 30 f, Hari Elizabeta 40 f, Hari Mihal 30 f, Haužar Lujz 1 k, Kúzmič Treza 20 f, Kúzmič Treza 40 f, Kúzmič Anton 20 f, Kozel Franciška 40 f, Kozel Ferenc 40 f, Kosednar Maria 1 k, Kosednar Lujz 2 k, Kosednar Rozalia 2 k, Klemar Anton 1 k, Klemar Maria 1 k, Kornik Jožef 1 k, Kornik Treza 1 k, Lenarčič Ana 1 k, Lenarčič Števan 1 k, Lenarčič Rozalia 1 k, Mencigar Ana 60 f, Mencigar Jožef 2 k, Mencigar Lujz 1 k, Mencigar Ferenc 20 f, Mencigar Jožef 40 f, Mekiš Ferenc 20 f, Mekiš Ferenc 40 f, Mekiš Ana 60 f, Mihalič Ivan 50 f, Magyar Anton 50 f, Magyar Alojz 40 f, Magyar Ferenc 20 f, Poll Ana 2 k, Poll Rozalia 1 k, Poll Števan 20 f, Podnevar Lujz 1 k, Podnevar Maria 1 k, Podnevar Alujza 60 f, Podnevar Ana 60 f, Podnevar Maria 3 k, Pergar Mihal 40 f, Podnevar Ana 40 f, Prejnigar Ferenc 20 f, Rogač Agneš 1 k, Šadl Jožef Šadl Lenka 1 k, Šadl Lujz 1 k, Šadl Janoš 2 k, Šadl Leopold 2 k, Šadl Ferenc 2 k, Šadl Anton 1, k Šadl Jozefa 20 f, Stezl Franciška Sipos Treza 1 k, Sajt Ana 20 f, Szegeri Janoš 20 f, Szegeri Ana 24 f, Smodiš Jožef 1 k, Smodiš Števan 1 k, 20 f, Smodiš Ana 2 k, Vogrinčič Jožef 2 k, Vogrinčič Maria 2 k, Vogrinčič Lujz 80 f, Vogrinčič Anton 40 f, Vogrinčič Alujza 10 f, Vogrinčič Ferenc 1 k, Vogrinčič Mihal 20 f, Vidonja Treza 20 f, Bog Njim vsem v küper leplati! Rozalia Ana.

**Tolvajija.** Zvér Števani nedeličkomi stanovniki je 20 k. oropanih v Deutsch-ovoj krémi v Lendavi. Poldeveti večer so Zvér na dvor šli i nazajdoč v hišo sta jih v tmici na hodnik, dva človeka zgrabila. Eden je zanjih držao drúgi pa za njiv žep, iz šteroga je 20 K. odneseo. Tolvajija je namesti náznanjena žandarom, ki so pohitroma najšli táte. Dva človeka sta bilá z Dolnjega Lakoša.

## Gospodarstvo.

**Gnojimo njive . gorice, trávnike z umetnim gnojom.** Na njive trebe séperfosfát, če smo ga ne v jesén zdaj na sprotoletje po njivi raztrositi. Na eden plüg (1600 kláftrov) je zadosia 120 kil superfosfáta i prinesé plüg dva metra več pova. Ali dobro je k superfosfáti k 100 kilam 30 kil chilisolitra (chilisalétrom) primešati.

Superfosfát je jáko pripraven túdi za gnojenjé goríc. Na eden plüg goríc (1600 kletrov) trebe 400 kil superfosfáta i 75 kil chilisolitra. To se more vküp zgrozati i pri vsakom na edno lopato globoko vširični dva pedná raztrositi naj trsi na korenjé pride. To se pa more delati, kda že začne goniti. Pred prvim ko pom se 75 kil chilisolitra more pri vsakom trsi v širini na dva pedná raztrositi.

Trávnike ali senožete pa gnoji mo te kda

smo je že dobro ščistili na sprotoletje. Vzemo pa na plüg 150 kil séperfosfáta, 50 kil kálíja és 25 kil chilisolitra.

### Cena.

Pšenica meter . . . . .	23-60—24-60 K
Žita . . . . .	17-35—17-40 K
Ovsa . . . . .	14-50—15-30 K
Ječmena . . . . .	14-40 K
Sena . . . . .	8 K
Detelice . . . . .	9-60 K
Slame . . . . .	4 K

### Meso.

Svinjskoga kila na živo vágo zdol računanjom . . . . .	126—132 K
Govedine . . . . .	60—92 f.
na živo vágo:	

### Vreme.

Velika sprememba se ne more čakati.

## Pošta.

**Hegedüs Matjaš. Sodišinci.** Vse je v rédi. Pét de vam jih hodilo. Štamparija kvárna nemore biti, nego samo jaz. Jaz njej morem plácati, čerávnó na posodo vzemen. Zďaj ešče nevem odket bom jemao, ali vsako dobro delo má dobro hranilnico ali kaso pri lúblenom Bogi. Tak sem jaz túdi to njegovo diko razširjajočo reč postavó na podlago vüpanja do Njega. Vsaki štamp pride na 60 K. to je v celom leti 3120 K. Naročnikov mám teliko, da če vsi p'áčajo dobim blúzi 2000 K. naročnine. Tak mi te ešče fali 1120 K, pa stroški pisátelov. To slednje bom jih proso za dár, ovo šumo pa nekaj zakrúpam od listov, kaj više ostáne, mámó túdi vrle amerikance, ki nam radi na dobre naméne kaj darútejo pa nájdejo se i prinás domá túdi tákše dúše, posebno siromaškejši i tak z Božov pomočjom ne zagospodárimo. — Če bi polovina slovincov mislila od novin, kak vi, bi mi je ne trbelo na dug vüdávatí. Molíte, i vse bo dobro. Najbolše znamenje vsakšega Bogi prijétnoga dela je to, da se v začetki ne vidi svetí. To naj nas tolázi. — Če bi pokojni živeli, tak bi bilo, kak vi pravíte, To so zdaj dnévi poskúsnje, štéro či premágam smo pokojnoga najbol spoštúvali, sebé v dúšaj olepšali, Bogá odičili.

**Vel. Bagáry J. Sv. Jelena.** Iz srca rad pošlem gratis obema. V prevelkih skrbeh sem pozábo. Oprostíte. V nedelo bi mogle že tam biti, da v péték se moro že z Szobathely-a odpošlati. Kakše pošte so privas i pri Jüriji, se nemorem zčadniti. Pri Jürji 16 fil. gorpláčajo pri vas pa 8. Predpis se pa etak glasi Nyomatványok bérmentesítési díja 150 grammig 5 fil. Dajte zvägati; Naznaníte túdi, odket i ob kelikoj vüri pride vu vaš kráj, vorna pošta. Srčen pozdráro.

**S. A. Sz.** Cvetja ne ga záto, Ka v Austriji štamparje strájkajo. Gđa henja nemir se vse vréd postávi. Lúbézen tvoja do vogrské domovine posebno do rojstne lúbléne slovenske krajine i meterinskoga jezika je hválevredna. Tak lepe reči od lúbavi do materne reči sem redko kda najšo. V tújini živeš i tam preštímaš, kaj so ti bili dobra slovenska mati. Novine ti bodo hodile. Moli za mé.

**Vogrin Janoš. Bogojina.** Lepa hvála bogojánskím deklam, ka so molile za méne i v namen, naj se poterejo neprijátelje slovenskih novin. Ka se vaše deklee bole bojijo plesa kak židov križa je hvále vredno. One naj li nádale tak ostánejo, židovje se pa križa naj več ne bojijo. Sréna hvála za dobro zelenje. To prav máte, ka trebe té novine. Ve hvála Bogi, vaša fara lepo števílo naročnikov má. Glás poslání je objávléní. d Zravo!